

... (b) un montant temporel d'un plus de deux cent cinquante millions de dollars.

... (c) des engagements relatifs aux remboursements de la dette de la province de l'Alberta aux échéances prévues.

... (d) les autres mesures que le ministre juge souhaitables.

RECOMMENDATION

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act respecting the OSLO Oil Sands Projects".

... (b) the payment of a repurchase premium in respect of the capital costs of the Project in an amount not exceeding in the aggregate four hundred and twenty-five million dollars.

... (c) under terms in relation to industrial and employment benefits, and

... (d) such other terms and conditions as the Minister considers necessary or desirable.

RECOMMENDATION

Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi concernant l'exploitation de sables pétrolifères par le groupe OSLO».

... (iv) un montant temporel d'un plus de deux cent cinquante millions de dollars.

... (v) des garanties aux conditions autorisées par le ministre des Finances, des deux cent cinquante millions de dollars sur des prêts, titres de créance ou autres instruments financiers ou sur des montants payables en vertu d'ententes, destinés à un financement provisoire et des garanties d'un plus de deux cents d'intérêts sur ces instruments ou sur des engagements relatifs à la participation de la province aux échéances prévues.

... (vi) les autres mesures que le ministre juge souhaitables.

... (iv) the outstanding from time to time in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance of all or a portion of the financing of the Project and of the payment of the interest period of twelve months or less.

... (v) the payment of a repurchase premium in an amount not exceeding in the aggregate two hundred and fifty million dollars.

... (vi) the guaranteeing from time to time in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance of the repayment of amounts, not exceeding in the aggregate at any time six hundred and fifty million dollars, payable under or pursuant to loans, notes, bills of exchange or other financial instruments or arrangements made, given or issued in relation to the provision of a temporary financing facility and of the payment of the interest payable in respect thereof for not interest period of twelve months or less.

... (vii) provisions for the payment of not more than to Her Majesty.

... (viii) under terms in relation to industrial and employment benefits, and

... (ix) such other terms and conditions as the Minister considers necessary or desirable.